

## Caméscope numérique HD Videocámara Digital HD

### Mode d'emploi du caméscope

### Manual de instrucciones

Avant d'utiliser le caméscope, vérifiez si vous avez la dernière version du micrologiciel sur le site Web ci-dessous. Antes de utilizar la cámara, compruebe que dispone del firmware más reciente en la página web que aparece a continuación. [www.sony.net/SonyInfo/Support/](http://www.sony.net/SonyInfo/Support/)

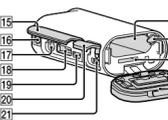
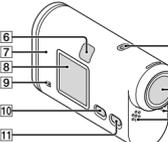
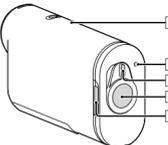
## Vérification des éléments fournis

- Caméscope (1)  
Le caméscope est rangé dans le boîtier étanche. Ouvrez le couvercle du boîtier comme illustré ci-dessous.
- Câble micro USB (1)  
Batterie rechargeable (NP-BX1) (1)  
Boîtier étanche (1)  
Boucle de fixation (1)  
Support adhésif plat (1)  
Support adhésif incurvé (1)  
Adaptateur de trépied (1)  
Guide pratique  
Fourni dans la mémoire interne de ce caméscope.  
Kit de documentation imprimé



## Pièces et commandes

- 1 Capteur GPS
- 2 Témoin REC/accès/CHG (Charge)
- 3 Interrupteur REC HOLD
- 4 Touche REC (Film/Photo)/ Touche ENTER (Exécuter le menu)
- 5 Levier de verrouillage
- 6 Récepteur à distance IR
- 7 **N** (repère N)
- NFC : Near Field Communication
- 8 Panneau d'affichage
- 9 Enceinte
- 10 Touche PREV
- 11 Touche NEXT
- 12 Microphones
- 13 Objectif
- 14 Témoin REC
- 15 Couvercle du connecteur
- 16 Ornière de fixation pour adaptateur de trépied
- 17 Prise (Mic)
- 18 Connecteur d'extension
- 19 Prise HDMI OUT
- 20 Couvercle du connecteur (USB)
- 21 Multi/micro connecteur USB  
Prend en charge les périphériques compatibles micro USB.



HDR-AS100V

### Français

### Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no HDR-AS

No de série

## À lire en premier

Ce manuel décrit les opérations de base. Pour connaître les opérations plus détaillées, reportez-vous au Guide pratique (PDF) intégré à ce caméscope en effectuant la procédure suivante.

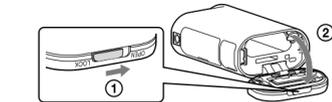
- 1 Insérez une batterie suffisamment chargée dans le caméscope.
- 2 Raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble micro USB (fourni).
- 3 Appuyez sur la touche NEXT ou PREV pour mettre le caméscope sous tension.
- 4 Affichez [Ordinateur] → [PMHOME] → [HANDBOOK] sur votre ordinateur, ouvrez le fichier Guide pratique (PDF) et lisez-le.

## Mise en charge de la batterie

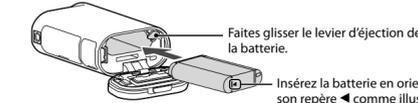
### Ouvrez le couvercle.

- 1 Faites glisser le levier de verrouillage jusqu'à ce que le repère jaune soit visible.

- 2 Ouvrez le couvercle.



### Insérez la batterie.

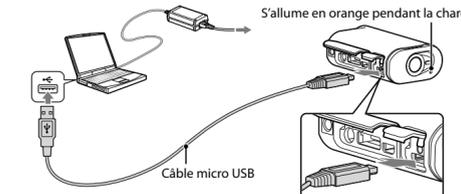


Pour fermer le couvercle, effectuez les opérations de l'étape 1 dans l'ordre inverse. Fermez le couvercle correctement, de sorte que le repère jaune situé sur le levier de verrouillage soit invisible.

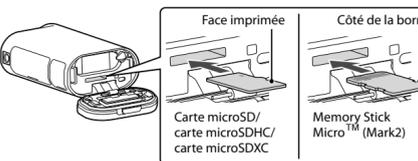
### Vérifiez que le caméscope est hors tension.

Pour mettre le caméscope hors tension, appuyez plusieurs fois sur la touche NEXT pour afficher [ETEIN], puis appuyez sur la touche ENTER.

### Raccordez le multi/micro connecteur USB du caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble micro USB (fourni).



## Insertion d'une carte mémoire



Insérez la carte mémoire correctement en vérifiant que chaque face est orientée dans le bon sens.

- Remarques
  - Le fonctionnement n'est pas garanti avec toutes les cartes mémoire.
  - Vérifiez l'orientation de la carte mémoire. Si vous insérez de force une carte mémoire dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la carte mémoire, la fente pour carte mémoire ou les données d'image.
  - Formatez la carte mémoire avant de l'utiliser.
  - Pour éjecter la carte mémoire, enfoncez légèrement la carte mémoire une fois.

## Réglage de l'horloge

Sélectionnez [INSTL] → [CONFG] → [DATE] pour régler la date, l'heure et la région.

### Réglage

#### Fonctionnement des touches

NEXT : permet de passer au menu suivant  
PREV : permet de revenir au menu précédent  
ENTER : permet d'exécuter le menu

#### Éléments de menu

Affichage	Modes
FILM	Mode de film
PHOTO	Mode de photo
INTVL	Mode d'enregistrement de photos à intervalles
VMODE	Mode de réglage de la qualité d'image
INSTL	Mode d'installation
LECTR	Mode de lecture
ETEIN	Éteindre

#### Éléments réglables sous INSTL

Affichage	Éléments
STABL	SteadyShot
ENVR5	Envers
SCENE	Scène
LAPSE	Enregistrement de photos à intervalles
COULR	Mode de couleur
PRO	XAVC S™
TC/UB	Code temporel/Bits d'utilisateur
CM-IR	Télécommande IR
CONFG	Paramètres de configuration

#### Éléments réglables sous CONFG

Affichage	Éléments
Wi-Fi	Télécommande Wi-Fi
GPS	Journal du GPS
AVION	Mode d'avion
USBPw	Alimentation électrique USB
A.OFF	Arrêt automatique
BIP	Bip
DATE	Réglage de la date et de l'heure
HRETE	Réglage de l'heure d'été
LANG	Réglage de la langue
V.SYS	Commutation NTSC/PAL
REINI	Réinitialisation des paramètres
FORMT	Format

#### Remarques

- Appuyez plusieurs fois sur la touche NEXT ou PREV pour parcourir les éléments de mode/configuration respectifs.
- Pour revenir au menu [INSTL] ou [CONFG] de chaque élément d'installation, sélectionnez [ARR.], puis appuyez sur la touche ENTER.
- Les opérations suivantes sont disponibles lorsque le caméscope est hors tension.
  - Appuyez sur la touche PREV ou NEXT pour mettre le caméscope sous tension.
  - Appuyez sur la touche ENTER pour lancer l'enregistrement dans le mode de prise de vue réglé avant la mise hors tension du caméscope.
  - Le menu peut varier selon les conditions d'utilisation du caméscope.
  - [TC/UB] s'affiche uniquement lorsque [PRO] est réglé sur [ON].

## Enregistrement

Fixez les accessoires au caméscope, comme requis.

- 1 Appuyez sur la touche NEXT ou PREV pour mettre le caméscope sous tension.
- 2 Sélectionnez le mode de prise de vue [FILM], [PHOTO] ou [INTVL].
- 3 Appuyez sur la touche REC pour lancer l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement du film/l'enregistrement de photos à intervalles

Appuyez à nouveau sur la touche REC.

#### Remarques

- La lecture des images enregistrées avec d'autres caméscopes n'est pas garantie sur ce caméscope.
- Pendant les périodes de prise de vue prolongée, la température du caméscope peut atteindre un point auquel la prise de vue s'arrête automatiquement.

### Utilisation de la fonction Wi-Fi

## Installation de PlayMemories Mobile™ sur votre smartphone



#### Système d'exploitation Android

Recherchez PlayMemories Mobile sur Google Play et installez-le.



- Android 4.0 ou une version ultérieure est nécessaire pour utiliser les fonctions par simple contact (NFC).

#### iOS

Recherchez PlayMemories Mobile sur l'App Store et installez-le.



- Lors de l'utilisation d'iOS, les fonctions par simple contact (NFC) sont indisponibles.

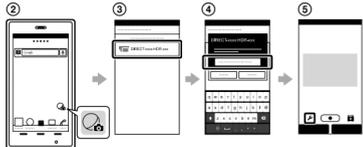
#### Remarques

- Mettez PlayMemories Mobile à niveau si vous l'avez déjà installé sur votre smartphone.
- Le fonctionnement de la fonction Wi-Fi décrite dans ce Mode d'emploi du caméscope n'est pas garanti avec tous les smartphones et tablettes.
- Les méthodes de fonctionnement et les écrans d'affichage de l'application sont sujets à des modifications sans préavis lors des futures mises à niveau.
- Pour en savoir plus sur PlayMemories Mobile, reportez-vous au site Web suivant : <http://www.sony.net/pmm/>.

## Connexion

### Android

- 1 Insérez une carte mémoire dans le caméscope, mettez le caméscope sous tension, puis sélectionnez le mode de prise de vue : [FILM], [PHOTO], [INTVL].
- 2 Lancez PlayMemories Mobile sur le smartphone.
- 3 Sélectionnez le SSID imprimé sur l'autocollant apposé sur ce manuel (L'autocollant est apposé sur le **Mode d'emploi du caméscope en anglais**).
- 4 Saisissez le mot de passe figurant sur ce même autocollant (uniquement la première fois).
- 5 Sur votre smartphone, sélectionnez le mode du caméscope : mode de télécommande Wi-Fi ou mode de copie.



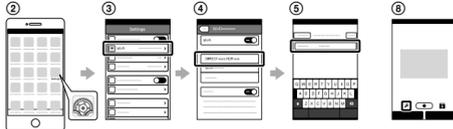
#### Android (compatible NFC)

Mettez en contact le **N** (repère N) du smartphone avec le **N** (repère N) du caméscope. Lorsque PlayMemories Mobile démarre, les paramètres s'appliquent automatiquement pour établir la connexion Wi-Fi.

#### iPhone

- 1 Insérez une carte mémoire dans le caméscope, mettez le caméscope sous tension, puis sélectionnez le mode de prise de vue : [FILM], [PHOTO], [INTVL].
- 2 Ouvrez [Paramètres] sur le smartphone.
- 3 Sélectionnez [Wi-Fi] sur le smartphone.

- 4 Sélectionnez le SSID imprimé sur l'autocollant apposé sur ce manuel (L'autocollant est apposé sur le **Mode d'emploi du caméscope en anglais**).
- 5 Saisissez le mot de passe figurant sur ce même autocollant (uniquement la première fois).
- 6 Vérifiez que le SSID du caméscope s'affiche sur le smartphone.
- 7 Revenez à l'écran d'accueil, puis lancez PlayMemories Mobile.
- 8 Sur votre smartphone, sélectionnez le mode du caméscope : mode de télécommande Wi-Fi ou mode de copie.



### En cas de perte de l'autocollant

En cas de perte de l'autocollant, vous pouvez rappeler votre ID et votre mot de passe d'utilisateur en effectuant la procédure suivante.

- 1 Insérez une batterie suffisamment chargée dans le caméscope.
- 2 Raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble micro USB (fourni).
- 3 Appuyez sur la touche NEXT ou PREV pour mettre le caméscope sous tension.
- 4 Affichez [Ordinateur] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI\_INE.TXT] sur votre ordinateur, puis validez votre ID et votre mot de passe.

### Autres

#### Remarques relatives à l'enregistrement prolongé

- Si le caméscope est hors tension, ne l'utilisez pas pendant au moins 10 minutes afin de laisser sa température interne baisser jusqu'à un niveau sûr.
- Si la température ambiante est très haute, la température du caméscope augmente rapidement.
- Lorsque la température du caméscope augmente, la qualité d'image peut se détériorer. Il est recommandé d'attendre que la température du caméscope baisse avant de continuer la prise de vue.
- La surface du caméscope peut chauffer. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

#### Remarque relative à l'utilisation

- Lorsqu'un avertissement s'affiche, l'écran entier clignote en affichant le message. Pour plus de détails, consultez le Guide pratique (PDF).

#### À propos du logiciel

Vous pouvez télécharger le logiciel de gestion d'images PlayMemories Home™ à partir de l'adresse URL suivante.



[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

#### Remarque relative à la fonction de réseau sans fil

- Nous déclinons toute responsabilité quant aux dommages causés par l'accès non autorisé à, ou l'utilisation non autorisée des, destinations chargées sur le caméscope, résultant de sa perte ou de son vol.

## Fiche technique

Format de signal : Système couleur NTSC, normes EIA  
Spécifications HDTV 1080/60i, 1080/60p  
Système couleur PAL, normes CCIR  
Spécifications HDTV 1080/50i, 1080/50p

Alimentation : Batterie rechargeable, 3,6 V (NP-BX1)

USB, 5,0 V

Chargement USB (Multi/micro connecteur USB) : 5,0 V CC 500 mA/800 mA

Batterie rechargeable NP-BX1 :

Tension de charge maximale : 4,2 V CC

Courant de charge maximal : 1,89 A

- Ce caméscope est résistant aux éclaboussures.
- Le corps du caméscope présente des performances anti-éclaboussures IPX4 (d'après nos essais).
- Pour plus de spécifications, consultez le Guide pratique (PDF).
- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

#### À propos des marques commerciales

- Memory Stick et sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI, sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- iOS est une marque déposée ou une marque commerciale de Cisco Systems, Inc.
- Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- iPhone est une marque commerciale ou une marque déposée d'Apple Inc.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi et Wi-Fi PROTECTED SET-UP sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.

En outre, les noms de système et de produit employés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs développeurs ou fabricants respectifs. Toutefois, les symboles <sup>TM</sup> ou <sup>®</sup> ne figurent pas systématiquement dans ce manuel.

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, 1) n'exposez l'appareil à la pluie ou à l'humidité ; 2) ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.**

**N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.**

### ATTENTION

#### Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinerez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

#### Adaptateur secteur

Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, branchez-le à une prise murale se trouvant à proximité. En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise murale.

### Pour les utilisateurs au Canada

#### RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (États-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.call2recycle.org/>

**AVertissement** : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

#### Batterie

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Cet appareil est conforme aux exigences de la FCC (Commission américaine des communications) et d'IC (Industrie Canada) relatives aux limites d'exposition aux radiations énoncées pour un environnement non contrôlé. Il est également conforme aux directives de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) énoncées au Supplément C de l'IOET65, ainsi qu'aux normes d'IC relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques énoncées au CNR-102 (Cahier des charges sur les normes radioélectriques). Cet appareil présente des niveaux très peu élevés d'énergie RF, réputés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (SAR).

### À l'intention des clients aux É.-U.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler : Sony Centre d'information à la clientèle 1-800-222-SONY (7669).

Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

#### Information réglementaire

##### Déclaration de conformité

Nom commercial : SONY  
No de modèle : HDR-AS100V  
Responsable : Sony Electronics Inc.  
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.  
No de téléphone : 858-942-2230  
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement inadéquat.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

#### AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

#### Note

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

#### Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris un brouillage qui pourrait provoquer un fonctionnement inopportun de l'appareil.



